



National
Qualifications
2023

X830/76/13

**French
Listening Transcript**

MONDAY, 15 MAY

11:30 AM – 12:00 NOON (approx)

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (for example the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the French **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading of item number one, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

(t) Item number one

Louna talks about what she is going to do at school this year.

You now have one minute to study the questions for item number one.

- (f)** Je suis élève en seconde et je sais que je dois aller à l'école jusqu'à seize ans : c'est obligatoire. Ce que j'aime le plus c'est le dessin parce que cette matière me permet de travailler de manière indépendante et d'utiliser mon côté créatif. À mon avis il est important d'utiliser son imagination. Mes parents m'ont conseillé de considérer une carrière dans le secteur de la création parce que l'année dernière j'ai eu la meilleure note de la classe en dessin. Comme je m'intéresse à l'architecture j'ai décidé de parler avec mon professeur de dessin pour avoir son opinion. Il m'a recommandé de chercher du travail pour cet été et de contacter plusieurs employeurs régionaux dans ce domaine. J'ai eu beaucoup de chance car un bureau d'architectes m'a offert un stage de trois mois qui commencera fin juin. En plus, après les vacances je continuerai de travailler tous les samedis matin dans le même bureau. Ainsi je pourrai développer mes compétences dans ce domaine et cela me permettra de décider si je veux vraiment faire des études d'architecture plus tard à l'université.

(2 minutes)

(t) Item number two

Amir is talking to Assia about going to university.

You now have one minute to study the questions for item number two.

- (m) Alors Assia, je ne suis pas sûr de vouloir aller à l'université. Est-ce que je peux te demander pourquoi toi tu as décidé d'aller à l'université l'année dernière?
- (f) Oui bien sûr. J'ai toujours voulu étudier à l'université parce qu'on a la possibilité de rencontrer des étudiants de toutes nationalités. De plus je n'étais pas prête à entrer dans le monde du travail.
- (m) Ah, c'est intéressant. Quelles différences as-tu remarqué pendant cette première année?
- (f) A l'université il y a parfois plus de cinquante étudiants par classe et il est donc très difficile de se faire des amis. En plus, les professeurs ne sont pas toujours disponibles quand on a besoin d'aide.
- (m) Comment as-tu fait pour te faire des amis alors?
- (f) Eh bien comme il y a de nombreuses associations dans toutes les universités je suis devenue membre du club de randonnées : on fait des balades en montagne une fois par mois et le vendredi on se retrouve pour organiser la prochaine sortie. Mais je vais bientôt arrêter d'aller au club parce que je dois me concentrer sur mes examens.
- (m) Alors qu'est-ce que tu fais pour te préparer pour tes examens?
- (f) J'essaie de ne pas réviser à la dernière minute et j'évite de sortir trop souvent avec mes nouveaux amis.
- (m) Et où est-ce que tu aimes réviser pour les examens?
- (f) J'aime réviser à la bibliothèque de l'université parce qu'il y a de petites salles qui nous permettent de nous concentrer plus facilement. Ce qui est très pratique c'est que la bibliothèque est ouverte tout le temps ; jour et nuit. Pourtant quelquefois on peut perdre du temps parce qu'il y a trop de distractions et certains étudiants vont à la bibliothèque pour bavarder avec leurs copains plutôt que de travailler. Donc ça peut être difficile à gérer à mon avis.
- (m) Et dis-moi est-ce que tu recommanderais d'étudier à l'université?
- (f) Bien sûr que oui ! Cette année j'ai réussi mes examens bien sûr mais je suis aussi devenue plus mûre.
- (m) Merci beaucoup Assia. Maintenant je vais réfléchir et prendre ma décision l'année prochaine.

(2 minutes)

(t) You now have five minutes to look over your answers.

(5 minutes)

(t) End of test.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE